

Eau potable, eaux souterraines, eaux usées et lixiviats

	Eau potable	OEaux		OSites	Eau de surface et eau usée (OEaux)			Lixiviats selon OLED		
		OPBD Valeur maximale Valeur indicative (R)	Exigence en eau souterraine pour l'eau potable	Valeurs indicatives ES Instructions pratiques pour la protection des ES	Valeurs de concentration pour les lixiviats	Exigences relatives aux cours d'eau	Exigence déversement d'eau surface	Exigence déversement système d'égouts	Valeur limite Typ B	Valeur limite Typ C
pH-Wert				Δ 0.5			6.5-9.0	6.5-9.0		6-12
Métaux lourds et autres éléments										
Aluminium / Barium	Al / Ba mg/L	0.2								10 / 5
Antimoine	Sb mg/L	0,005			0.01					0.1 AW
Argent	Ag mg/L	0.1			0.1		0.1 Gal.	0.1 Gal.		
Arsenic	As mg/L	0.01		<0.005	0.05		0.1 Tot.	0.1 Tot.		0.1
Cadmium	Cd mg/L	0.003		<0.00005	0.005	0.00005	0.1 Tot.	0.1 Tot.		0.1
Chrome	Cr mg/L	0.05		<0.002		0.002	2 Tot.	2 Tot.		2
Chrome-VI	Cr VI mg/L	0.02			0.02		0.1			0.1
Cobalt	Co mg/L				2		0.5 Tot.	0.5 Tot.		0.5
Cuivre	Cu mg/L	1		<0.002	1.5	0.002	0.5 Tot.	1 Tot.		0.5
Etain	Sn mg/L				20					2
Fer	Fe mg/L	0.2		Δ 0.3						
Manganèse	Mn mg/L	0.05		Δ 0.05						
Molybdène	Mo mg/L							1 Tot.		
Nickel	Ni mg/L	0.02		<0.005	0.7	0.005	2 Tot.	2 Tot.		2
Mercuré	Hg mg/L	0.001		<0.00001	0.001	0.00001	0.001 Serv.	0.001 Serv.		0.01
Plomb	Pb mg/L	0.01		<0.001	0.05	0.001	0.5 Tot.	0.5 Tot.		1
Sélénium	Se mg/L	0.01		<0.005						
Zinc	Zn mg/L	5		<0.005	5	0.005	2 Tot.	2 Tot.		10
Composants principaux et secondaires										
Ammonium	NH ₄ mg/L	0.5/0.1 (red/ox).	0.5/0.1 (red/ox)	<0.1	0.5 ES	0.2 (N)	2 (N) Com.		0.5 (N)	5 (N)
Chlorure	Cl mg/L		40	<40						
Bromure	Br mg/L			Δ 0.05						
Cyanure (libre(l), total(Tot.), facilement libérable(fl))	CN mg/L	0.05 (Tot.)		<0.025 (l)	0.05 (l)		0.1 (fl)	0.5 (fl)	0.02 (l)	0.1 ³ (l)
Fluorure	F mg/L	1.5		Δ 0.5	1.5				2	10
Nitrate	NO ₃ mg/L	40	25	<25		25				
Nitrite	NO ₂ mg/L	0.1		Δ 0.05	0.1 OW		0.3 (N) Com.		1	1
Sodium	Na mg/L	200		Δ 25						
Phosphate	PO ₄ -P mg/L	1 (Ec)		Δ 0.05						10
Sulfate	SO ₄ mg/L		40	<40						
Sulfure / Sulfite	S mg/L									0.1 / 1
Paramètres organiques cumulatifs										
AOX (halogénés organiques ads.)	Cl mg/L		0.01	<0.01			0.08 Com.			
COD (carbone organique dissous)	C mg/L	2 (COT, R)	2	<2		1-4	10 Com.		20	20
DBO5 (Demande biochi. en oxygène)	O ₂ mg/L					2-4	20 Com.			
Composés halogénés volatiles										
1,2-Dichloréthane	µg/L	3	1	<1	3		100 Gal.	100 Gal.		
1,1-Dichloréthane	µg/L	ΣHHV: 10	1	<1	30					
1,2-Dichloréthane	µg/L	ΣHHV: 10	1	<1	50					
Dichlorométhane (chl. de méthylène)	µg/L	20	1	<1	20					
Perchloréthylène (Per)	µg/L	10	1	<1	40		100 Gal.	100 Gal.		
Tétrachlorométhane	µg/L	2	1	<1	2					
1,1,1-trichloroéthane	µg/L	ΣHHV: 10	1	<1	2000					
Trichloréthylène (Tri)	µg/L	10	1	<1	70		100 Gal.	100 Gal.		
Trichlorométhane (Chloroforme)	µg/L	ΣTHM: 10	1	<1	40					
Chlorure de vinyle	µg/L	0.5	1	<0.1	0.5					
Somme HHV	Cl µg/L	10					100	100		
Somme THM	µg/L	50								
Autres polluants organiques										
NTA	µg/L	200		<3						
EDTA	µg/L	200		<5						
Hydrocarbures volatiles (C ₅ -C ₁₀)	µg/L		1 Ind.	<1 Ind.	2000					
Indice des hydrocarbures (C ₁₀ -C ₂₀)	µg/L	20	1 Ind.	<1 Ind.			10'000	20'000		
BTEX Somme	µg/L	3	1	<1	Ind.					
MTBE (additif de l'essence)	µg/L	5 (incl. ETBE)		<2	200					
HC aromatiques polycycliques (HAP)	µg/L	0.1 ^{1,2}	0.1 ² Ind.	<0.1 Ind. ²	Ind.					
Polychlorobiphényles (somme PCB)	µg/L				0.1					
Pesticides et subst. similaires, Ind.	µg/L	0.1	0.1	<0.1		0.1				
Pesticides et subst. similaires, Tot.	µg/L	0.5		<0.5						
Phénols entraînable à la vapeur d'eau (Phénol)	µg/L			<5	Ind.					

Métaux lourds, composants principaux et secondaires ainsi que paramètres organiques cumulatifs en mg/L

Composés halogénés volatiles et autres polluants organiques en µg/L

Ec	Eau chaude
Tot.	Total
Ind.	Substance / s individuelles voir dans l'ordonnance
Gal.	Galvanisation
¹	Somme 4 OPBD
²	Benzo(a)pyrène 0.01 mg/L
³	Type de décharge D : cyanure 0.02 mg/L Type de décharge E : cyanure 0.3 mg/L

n.d.	non détectable
Δ	écart le plus important par rapport à l'état naturel
AW	AWEL Zurich
ES	Eaux de surface
Serv.	Services d'alimentation et d'évacuation
VR	Valeurs de référence
Com.	Eaux usées communales N Azote